

Byla C-216/24

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą

Gavimo data:

2024 m. kovo 20 d.

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas:

Tribunal Superior de Justicia de Galicia (Ispanija)

Nutarties dėl prašymo priimti prejudicinį sprendimą priėmimo data:

2024 m. vasario 28 d.

Pareiškėja:

Asociación Autónoma Ambiental e Cultural Petón do Lobo

Atsakovai:

Dirección Xeral de Planificación Enerxética e Recursos Naturais

Eurus Desarrollos Renovables, S. L. U.

Asociación Eólica de Galicia (EGA)

T. S. X. GALICIA CON/AD SEC. 3

003. – LA KORUNJA

<...> [teismo, proceso, šalių ir jų atstovų duomenys]

NUTARTIS

<...> [teismo sudėtis]

La Korunja, du tūkstančiai dvidešimt ketvirtųjų metų vasario dvidešimt aštunta diena.

FAKTINĖS APLINKYBĖS

PIRMA. Aplinkosaugos asociacijos „Petón do Lobo“ atstovui pareiškus skundą dėl numanomo sprendimo, kuriuo buvo atmetas administracinis skundas dėl 2022 m. birželio 30 d. *director xeral de Planificación Enerxética e Recursos*

Naturais de la Vicepresidencia Primeira e Consellería de Economía, Empresa e Innovación (Pirmojo viceprezidento kanceliarijos ir Regioninės ekonomikos, pramonės ir inovacijų ministerijos Energetikos planavimo ir gamtos išteklių generalinis direktorius) sprendimo, kuriuo bendrovei *Eurus Desarrollos Renovables, S. L. U.* buvo suteikti išankstinis administracinis leidimas ir leidimas statyti įrenginius įgyvendinant vėjo jėgainių parko *A Raña III*, esančio Mazaricos savivaldybėje (La Korunja), projektą, šalių advokatai pateikė savo procesinius dokumentus, atsiliepimus ir reikalavimus.

ANTRA. Išklašius šalis, buvo nutarta sustabdyti bylos nagrinėjimą, kol bus išnagrinėtas prejudicinis klausimas, būtinas ginčui išspręsti.

TEISINIS PAGRINDAS

PIRMA. Sprendžiant ginčą iškilo abejonių dėl Bendrijos teisės, visų pirma dėl 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/92/ES dėl tam tikrų valstybės ir privačių projektų poveikio aplinkai vertinimo, iš dalies pakeistos 2014 m. balandžio 16 d. Direktyva 2014/52/ES, kuri, kiek tai susiję su nagrinėjamu atveju, yra perkelta į Ispanijos teisę toliau nurodytais įstatymais, 6 straipsnio 3 dalies aiškinimo:

1. *Ley estatal 27/2006, de 18 de julio, por la que se regulan los derechos de acceso a la información, de participación pública y de acceso a la justicia en materia de medio ambiente* (2006 m. liepos 18 d. Ispanijos įstatymas Nr. 27/2006 dėl teisės naudotis informacija, dėl visuomenės dalyvavimo teisės ir dėl teisės kreiptis į teismus aplinkosaugos klausimais) [2 straipsnio 2 dalis, 3 straipsnio 2 dalies e punktas ir 16 straipsnio 2 dalis]; paskelbta 2006 m. liepos 19 d. *Boletín Oficial del Estado* Nr. 171.

2. *Ley estatal 21/2013, de 9 de diciembre, de evaluación ambiental* (2013 m. gruodžio 9 d. Ispanijos įstatymas Nr. 21/2013 dėl poveikio aplinkai vertinimo (36–38 straipsniai); paskelbta 2013 m. gruodžio 11 d. *Boletín Oficial del Estado* Nr. 296.

3. *Ley autonómica 8/2009, de 22 de diciembre, por la que se regula el aprovechamiento eólico en Galicia y se crean el canon eólico y el Fondo de Compensación Ambiental* (2009 m. gruodžio 22 d. Regioninis įstatymas Nr. 8/2009, kuriuo reglamentuojamas vėjo energijos naudojimas Galisijoje, nustatomas mokestis už vėjo energiją bei įsteigiamas Fondas dėl poveikio aplinkai kompensavimo) (33 ir 34 straipsniai); paskelbta 2009 m. gruodžio 29 d. *Diario Oficial de Galicia* Nr. 252.

Atsižvelgiant į tai ir vadovaujantis informaciniu pranešimu (2009/C 297/01) dėl nacionalinių teismų prašymų priimti prejudicinį sprendimą pateikimo, paskelbtu Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje 2009 m. gruodžio 5 d., dėl Europos Sąjungos Teisingumo Teismui pagal Europos Sąjungos sutarties 19 straipsnio 3 dalies b punktą ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 267 straipsnį suteiktų įgaliojimų, pateikiamas taip išdėstytas prejudicinis klausimas:

GINČO DALYKAS

1. Reikia spręsti dėl 2022 m. birželio 30 d. *director xeral de Planificación Enerxética e Recursos Naturais de la Vicepresidencia Primeira e Consellería de Economía, Empresa e Innovación* sprendimo, kuriuo bendrovei *Eurus Desarrollos Renovables, S. L. U.* buvo suteikti išankstiniai administraciniai leidimai ir leidimai statyti įrenginius įgyvendinant vėjo jėginių parko *A Raña III*, esančio Mazaricos savivaldybėje (La Korunja), projektą, teisėtumo. Taigi svarbu nuspręsti, ar nacionalinės teisės aktai (valstybiniai ir regioniniai) atitinka 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/92/ES dėl tam tikrų valstybės ir privačių projektų poveikio aplinkai vertinimo 6 straipsnio 3 dalyje nustatytą įgaliojimą, susijusį su būtinybe atitinkamai valdžios institucijai suteikti galimybę suinteresuotiems asmenims būti išklaustytiems paskelbus sektorių ataskaitas.

BYLOJE NUSTATYTOS FAKTINĖS APLINKYBĖS

2. 2017 gruodžio 22 d. bendrovė *Eurus Desarrollos Renovables, S.L.U.* kreipėsi į Galisijos autonominio regiono valdžios instituciją, prašydama išduoti išankstinį administracinį leidimą ir leidimą statyti vėjo jėginių parką *A Raña III*, esantį Mazaricos savivaldybėje (La Korunja), ir tuo tikslu pateikė dokumentus, įskaitant poveikio aplinkai vertinimą.

3. Parengus pirmąsias išankstines ataskaitas, 30 dienų buvo vykdoma visuomenės informavimo procedūra; jai pasibaigus, buvo pareikštos kelios pastabos.

4. Tuo pačiu laiku buvo gautos sektorių ataskaitos iš kompetentingų institucijų, be kita ko, miškininkystės, vandens, gamtos ir kultūros paveldo, turizmo, sveikatos, elektros energijos ir aviacijos saugos srityse.

5. Aplinkos apsaugos procedūroms pasibaigus, *Dirección Xeral de Calidade Ambiental, Sostibilidade e Cambio Climático* (Aplinkos kokybės, tvarumo ir klimato kaitos generalinis direktoratas) 2017 m. birželio 22 d. parengė poveikio aplinkai vertinimo ataskaitą.

6. Galiausiai užsakovui pateikus reikalingus techninius dokumentus, 2002 m. birželio 30 d. *Dirección Xeral de Planificación Enerxética e Recursos Naturais de la Vicepresidencia Primeira e Consellería de Economía, Empresa e Innovación* (Pirmojo viceprezidento kanceliarijos ir Regioninės ekonomikos, pramonės ir inovacijų ministerijos Energetikos planavimo ir gamtos išteklių generalinis direktoratas) išdavė išankstinį administracinį leidimą ir leidimą statyti įrenginius, įgyvendinant vėjo jėginių parko *A Raña III* projektą.

7. Dėl šio sprendimo aplinkosaugos asociacija *Petón do Lobo* pateikė administracinį skundą, tačiau jis nebuvo išnagrinėtas.

8. Dėl numanomo sprendimo, kuriuo administracinis skundas buvo atmestas, ši aplinkosaugos asociacija pateikė skundą šiai *Tribunal Superior de Justicia de Galicia* (Galisijos aukštesnysis teisingumo teismas, Ispanija) kolegijai, prašydama panaikinti 2022 m. birželio 30 d. sprendimą, kuriuo buvo išduoti leidimai. Vienas iš skunde nurodytų negaliojimo pagrindų buvo šios kolegijos 2022 m. sausio [21] d. sprendimo (PO 7419/2020), kuriame buvo vertinamas atvejis, kai, kaip ir nagrinėjamu atveju, suinteresuotiesiems asmenims nebuvo suteikta galimybė būti išklaustytiems išdavus sektorių ataskaitas, kurių pagrindu buvo panaikintas sprendimas leisti statyti ir eksploatuoti aptariamą vėjo jėgainių parką, išdėstyti motyvai. Vėliau šis sprendimas buvo panaikintas 2023 m. gruodžio 21 d. *Tribunal Supremo* (Aukščiausiasis Teismas, Ispanija) sprendimu (išnagrinėjus kasacinį skundą Nr. 3303/2022).

TAIKYTINOS NACIONALINĖS TEISĖS NUOSTATOS

9. 2006 m. liepos 18 d. Įstatymas Nr. 27/2006 dėl teisės naudotis informacija, dėl visuomenės dalyvavimo teisės ir dėl teisės kreiptis į teismus aplinkosaugos klausimais, 2 straipsnio 2 dalyje numatyta, kad suinteresuoti asmenys:

„a) *Tai bet kuris fizinis ar juridinis asmuo, atitinkantis vieną iš „Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de régimen jurídico de las administraciones públicas y del procedimiento administrativo común“ (1992 m. lapkričio 26 d. Įstatymas Nr. 30/1992 dėl viešojo administravimo institucijų teisinės padėties ir bendrosios administracinės procedūros) 31 straipsnyje numatytų sąlygų (dabar turi būti suprantamas kaip nuoroda į Ley 39/2015, de 1 de octubre, del procedimiento administrativo común de las administraciones públicas (2003 m. spalio 1 d. Įstatymas Nr. 39/2015 dėl viešojo administravimo institucijų bendrosios administracinės procedūros) 4 straipsnį).*

b) *Bet kuris pelno nesiekiantis juridinis asmuo, atitinkantis šio įstatymo 23 straipsnyje nustatytus reikalavimus“.*

10. To paties Įstatymo Nr. 27/2006 3 straipsnio 2 dalies e punktas, kuriame pripažįstama teisė „veiksmingai ir realiai, laikantis galiojančių teisės aktų nuostatų, dalyvauti administracinėse procedūrose, kurios atliekamos išduodant taršos integruotos prevencijos ir kontrolės teisės aktuose nustatytus leidimus, suteikiant administracines licencijas, reglamentuojamas teisės aktuose dėl genetiškai modifikuotų organizmų, ir išduodant poveikio aplinkai deklaracijas, reglamentuojamas teisės aktuose dėl poveikio aplinkai vertinimo, taip pat planavimo procesuose, numatytuose teisės aktuose dėl vandens ir dėl planų ir programų poveikio aplinkai vertinimo“.

11. Minėto įstatymo Nr. 27/2006 16 straipsnio 2 dalis, kurioje viešojo administravimo institucijos, vykdančios su aplinka susijusias procedūras, įpareigojamos, „pakankamai iš anksto nustatyti visuomenės narius, turinčius suinteresuotų asmenų statusą dalyvauti ankstesnėje dalyje nurodytose

procedūrose, kad jie galėtų veiksmingai dalyvauti procedūroje“ (įskaitant teisę pareikšti pastabas ir nuomones, į kurias gali būti atsižvelgta).

12. Įstatymo Nr. 21/2013 36 ir 37 straipsniai, kuriuose atitinkamai kalbama apie visuomenės informavimo apie planuojamą veiklą ir poveikio aplinkai vertinimo procedūrą ir į tuo pačiu metu vykstančias konsultacijas „su suinteresuotomis viešojo administravimo institucijoms ir suinteresuotais asmenimis dėl galimo reikšmingo planuojamos veiklos poveikio“; abiem atvejais tam nustatomas ne trumpesnis nei trisdešimties darbo dienų terminas.

13. To paties įstatymo Nr. 21/2013 37 straipsnio 2 dalyje išvardytos motyvuotos ataskaitos, kurių privalo prašyti pagrindinė atsakinga institucija:

„a) Autonominio regiono, kuriame numatoma vykdyti veiklą, kompetentingos aplinkosaugos institucijos ataskaita.

b) Kultūros paveldo ataskaita, jei taikoma.

c) Kompetentingų hidrologinio planavimo ir viešųjų vandens išteklių, o pririekus – ir vandens kokybės srityje, ataskaita.

d) Ataskaita dėl viešosios jūrų ir žemės valdos ir, pririekus, jūrų strategijų <...>.

e) Pririekus, išankstinė atsakingos radiologinio poveikio institucijos ataskaita.

f) Institucijų, atsakingų už didelių avarijų arba, jei taikoma, gaivalinių nelaimių rizikos prevenciją ir valdymą, ataskaitos.

g) Ataskaita dėl planuojamos veiklos atitikties vandens išteklių planavimui arba, pririekus, jūros sienos demarkacinės linijos planavimui.

h) Krašto apsaugos ministerijos ataskaita, jei planuojama veikla daro poveikį svarbioms krašto apsaugai teritorijoms, taip pat žemei, pastatams ir įrenginiams (įskaitant jų apsaugos zonas), kurie turi įtakos krašto apsaugai. <...>.

i) Pririekus, išankstinė atsakingų visuomenės sveikatos institucijų ataskaita.

Autonominiai regionai, neviršydami savo kompetencijos, gali įpareigoti pateikti bet kokią ataskaitą, be pirmiau minėtųjų.“

14. To paties įstatymo Nr. 21/2013 38 straipsnyje aptariami atvejai, kai keičiamas projektas arba poveikio aplinkai vertinimas; tuomet pradedama nauja visuomenės informavimo ir konsultavimosi procedūra. Jo 1 ir 2 dalyse numatyta:

„1. Ne vėliau kaip per trisdešimt darbo dienų visuomenės informavimo ir konsultavimosi su atitinkamomis viešojo administravimo institucijomis ir suinteresuotais asmenimis procedūroms pasibaigus, pagrindinė atsakinga

institucija perduoda užsakovui gautas ataskaitas ir pastabas, kad į jas būtų atsižvelgta rengiant naują projekto versiją ir poveikio aplinkai vertinimą.

2. *Jei, visuomenės informavimo ir konsultavimosi su suinteresuotomis viešojo administravimo institucijomis ir suinteresuotais asmenimis procedūrai pasibaigus, užsakovas padaro projekto arba poveikio aplinkai vertinimo pakeitimus, lemiančius reikšmingus poveikio aplinkai pokyčius, palyginti su tuo, kas numatyta pirmiau, 36 ir 37 straipsniuose numatytomis sąlygomis atliekama nauja visuomenės informavimo ir konsultavimosi procedūra; ji bet kuriuo atveju atliekama iki poveikio aplinkai vertinimo ataskaitos.“*

15. 2009 m. gruodžio 22 d. Įstatymo Nr. 8/2009, kuriuo reglamentuojamas vėjo energijos naudojimas Galisijoje, nustatomas mokestis už vėjo energiją bei įsteigiamas Fondas dėl poveikio aplinkai kompensavimo 33 straipsnyje, visų pirma jo 10, 11, 12 ir 15 dalyse nustatyta:

„10. Už prašymų tvarkymą atsakingas padalinys visuomenei susipažinti vienu metu pateikia įgyvendinimo projektą ir poveikio aplinkai vertinimą, jei atliekamas įprastas poveikio aplinkai vertinimas, tuo tikslu paskelbdamas juos Galisijos autonominio regiono oficialiajame leidinyje ir autonominio regiono kompetentingos Energetikos ministerijos interneto svetainėje. <...>

11. Per nurodytą terminą bet kuris suinteresuotas asmuo, subjektas ar institucija gali pateikti savo pastabas arba prašyti išnagrinėti visą bylos medžiagą ir techninius dokumentus arba sutartą jų dalį. Gautos pastabos perduodamos pareiškėjui, kad jis galėtų pateikti atsakymą dėl jų turinio ir per 15 dienų terminą jis perduodamas už prašymų tvarkymą atsakingam padalinii.

12. Kartu su konsultacijomis su visuomene, už prašymų tvarkymą atsakingas padalinys išklauso ir konsultuojasi su suinteresuotomis viešojo administravimo institucijomis ir suinteresuotais asmenimis, ir paprašo jų pateikti bent jau privalomas su poveikio aplinkai vertinimu susijusias ataskaitas, taip pat išklauso suinteresuotų savivaldybių atstovus. <...>

15. Už prašymų tvarkymą atsakingas padalinys gautas ataskaitas ir pastabas siunčia užsakovui, kad šis su jais sutiktų ir (arba) į juos atsižvelgtų rengdamas vykdymo projektą ir poveikio aplinkai vertinimą, siekiant pakeisti ir pritaikyti šiuos dokumentus. Užsakovas turi ne ilgiau nei per vieną mėnesį pateikti tinkamus galutinius dokumentus, kad procedūrą būtų galima tęsti. <...>“

16. Galiausiai, Įstatymo Nr. 8/2009 34 straipsnio 1 dalis, kurioje numatyta, kad *„Administracinei leidimo išdavimo procedūrai pasibaigus, pareiškėjui pateikus priegos ir prisijungimo atitinkamai prie perdavimo tinklo arba skirstomojo tinklo taško įrodymus, kompetentingas Energetikos generalinis direktoratas priima sprendimą dėl išankstinio administracinio leidimo išdavimo ir administracinio leidimo statyti vėjo jėgainę ne vėliau kaip per du mėnesius nuo tada, kai už procedūros vykdymą atsakingai institucijai pateikiami visi dokumentai“.*

TAIKYTINOS BENDRIJOS TEISĖS NUOSTATOS

17. Direktyvos 2011/92/ES 1 straipsnio 2 dalis; visų pirma jos b, d ir e punktuose, kuriuose užsakovai, visuomenė ir suinteresuota visuomenė apibrėžiami taip:

„b) užsakovas – pareiškėjas, prašantis leidimo vykdyti privatų projektą, arba valstybės institucija, kuri projektą inicijuoja;

d) visuomenė – vienas arba daugiau fizinių ar juridinių asmenų ir pagal nacionalinės teisės aktus ar praktiką jų asociacijos, organizacijos ar grupės;

e) suinteresuota visuomenė – visuomenė, kuriai turėjo ar gali turėti poveikio 2 straipsnio 2 dalyje nurodyta sprendimų aplinkos klausimais priėmimo tvarka arba kuri yra suinteresuota ta tvarka. Šioje apibrėžtyje nevyriausybinės organizacijos, skatinančios aplinkos apsaugą ir atitinkančios reikalavimus pagal nacionalinę teisę, yra laikomos suinteresuotomis; <...> [pakartota paskutinė sakinio dalis]“.

18. Tos pačios Direktyvos 2011/92/ES, iš dalies pakeistos Direktyva 2014/52/ES, 6 straipsnis; visų pirma jo 1 ir 2 dalys, 3 dalies b punktas, 4, 5 ir 7 (nauja) dalys, kuriuose įtvirtinta:

„1. Valstybės narės privalo imtis priemonių, būtinų užtikrinti, kad projektu suinteresuotoms institucijoms, kai dėl jų prisiimtos specialios atsakomybės už aplinkos apsaugą arba joms priskirtos vietos ir regioninio lygmenų kompetencijos būtų suteikta galimybė pareikšti nuomonę dėl užsakovo pateiktos informacijos ir dėl sutikimo dėl planuojamos veiklos, kai tinkama, atsižvelgiant į atvejus, išvardytus 8a straipsnio 3 dalyje. Tuo tikslu valstybės narės paskiria institucijas, su kuriomis konsultuojamasi bendrais arba konkrečiais atvejais. <...>

2. Siekiant užtikrinti veiksmingą suinteresuotos visuomenės dalyvavimą sprendimų priėmimo procedūrose, atliekant 2 straipsnio 2 dalyje nurodytas sprendimo aplinkos klausimais priėmimo procedūras visuomenė elektroniniu būdu ir viešais skelbimais arba kitomis tinkamomis priemonėmis iš anksto informuojama ne vėliau kaip tada, kai tik informacija gali būti pagrįstai teikiama, yra informuojama apie.

3. Valstybės narės užtikrina, kad tinkamais terminais suinteresuota visuomenė galėtų susipažinti su: <...> b) pagal nacionalinės teisės aktus – svarbiausiomis ataskaitomis ir pasiūlymais, pateiktais kompetentingai institucijai ar institucijoms tuo metu, kai suinteresuota visuomenė yra informuota pagal šio straipsnio 2 dalį; <...>

4. Suinteresuotai visuomenei sudaromos išankstinės ir veiksmingos palankios galimybės dalyvauti 2 straipsnio 2 dalyje nurodytose sprendimo aplinkos klausimais priėmimo procedūrose ir tuo tikslu ji turi teisę reikšti pastabas ir nuomones, kol kompetentingai institucijai ar institucijoms visos pasirinkimo

galimybės yra atviros prieš priimant sprendimą dėl leidimo suteikimo vykdyti planuojamą veiklą.

5. *Išsamias visuomenės informavimo, pavyzdžiui, informavimą skelbimais tam tikru spinduliu ar skelbimais vietiniuose laikraščiuose, ir konsultavimosi su suinteresuota visuomene, pavyzdžiui, rašytiniais teikimais ar visuomenės apklausos būdu, priemonės nustato valstybės narės. <...>*

7. *Terminas konsultacijoms su suinteresuota visuomene dėl 5 straipsnio 1 dalyje nurodytos poveikio aplinkai vertinimo ataskaitos yra ne trumpesnis kaip 30 dienų.“*

ŠIO TEISMO MOTYVAI DĖL DIREKTYVOS 1999/70/EB AIŠKINIMO

19. Šio teismo vertinimu, pagal Direktyvos 2011/92/ES 6 straipsnį institucijos, priimančios sprendimus dėl prašymų išduoti leidimus vykdyti veiklą, turinčią poveikį aplinkai, privalo atlikti tris išankstinius formalumus; pirmieji du – kuriems nenustatyta tvarka pagal laiką – yra suteikti galimybę išklausti plačiąją visuomenę dėl planuojamos veiklos ir gauti įvairių sričių kompetentingų institucijų sektorių ataskaitas; trečiasis formalumas atliekamas vėliau, jį sudaro pagrindinių sektorių ataskaitų perdavimas suinteresuotiems asmenims (tai yra ne tik užsakovui), kad jie galėtų pateikti pastabas prieš priimant sprendimą.

20. Nacionalinis teismas taip pat supranta, kad Ispanijos įstatymo Nr. 21/2013 36, 37 ir 38 straipsniai ir Galisijos autonominio regiono įstatymo Nr. 8/2009 33 ir 34 straipsniai atitinka reikalavimus išklausti plačiąją visuomenę ir gauti sektorių ataskaitas, tačiau juose nereikalaujama jų perduoti suinteresuotiems asmenims, kad jie galėtų pateikti savo pastabas. Šiose nuostatose numatyta tik tai, kad ataskaitas ir pastabas reikia pateikti užsakovui ir kad, užsakovui pakeitus savo projektą, dėl kurio kyla naujas poveikis aplinkai, vykdoma nauja visuomenės informavimo ir konsultavimosi su ja procedūra, tačiau nenumatyta konkreti galimybė išklausti suinteresuotus asmenis dėl pagrindinių sektorių ataskaitų, kaip reikalaujama pagal Direktyvos 2011/92/ES 6 straipsnio 3 dalį.

ŠALIŲ ARGUMENTAI

21. Pareiškėja remiasi 2022 m. sausio 21 d. *Tribunal Superior de Justicia de Galicia* (Galisijos aukštesnysis teisingumo teismas) administracinių bylų kolegijos sprendimu (priimtu byloje PO 7419/2020), jame panašiu atveju ir remiantis tais pačiais valstybės ir autonominio regiono teisės aktais buvo nuspręsta, kad pastarieji pažeidžia Direktyvos 2011/92/ES 6 straipsnio 3 dalyje nustatytą reikalavimą, šis turėjo „aiškų poveikį“, nes pagal jį buvo reikalaujama sudaryti galimybę suinteresuotiems asmenims susipažinti su paskelbtomis pagrindinėmis sektorių ataskaitomis, kad jie galėtų pasinaudoti to straipsnio 4 dalyje suteikta teise pateikti pastabas ir dalyvauti priimant sprendimą dėl prašymo išduoti leidimą vykdyti projektą, prieš jį priimant.

22. Atvirkščiai, atsakovai (Galisijos autonominio regiono administracija ir užsakovas) remiasi 2023 m. gruodžio 21 d. *Tribunal Supremo* (Aukščiausiasis Teismas) administracinių bylų kolegijos sprendimu (priimtu išnagrinėjus kasacinį skundą 3303/2022), juo panaikintas 2022 m. sausio 21 d. sprendimas, pripažinus, kad pagal Direktyvą 2011/92/ES valstybėms narėms suteikiamos įvairios procedūrinės galimybės dėl to, kada reikia informuoti visuomenę ir konsultuotis su valdžios institucijomis, to buvo paisoma Ispanijos įstatyme Nr. 21/2013.

TEISMO VERTINIMAS

23. Teismas supranta, kad valstybėms narėms Direktyvos 2011/92/ES 6 straipsnio 3 dalyje yra suteikiami aiškūs įgaliojimai: jos turi užtikrinti, kad suinteresuotiems asmenims būtų suteiktos pagrindinės sektorių ataskaitos, kad jie galėtų pasinaudoti šio straipsnio 4 dalyje numatyta teise pateikti pastabas prieš priimant sprendimą dėl poveikio aplinkai, tam jiems suteikiama ne trumpesnis kaip 30 dienų terminas.

24. Neginčijama, kad pagal Direktyvos 2014/52/ES 21 konstatuojamąją dalį valstybės narės turi „keletą Direktyvos 2011/92/ES įgyvendinimo galimybių, susijusių su poveikio aplinkai vertinimo įtraukimu į nacionalines procedūras“, o tai reiškia, kad „tų nacionalinių procedūrų elementai“ gali skirtis, bet viena yra teisė nustatyti procedūrinę seką šiai direktyvai įgyvendinti, o kita – leisti valstybėms narėms nesiimti priemonių, pavyzdžiui, suteikti suinteresuotiems asmenims, ar asmenims, kuriems gali būti padarytas poveikis (ne tik užsakovui) pateikti pagrindines ataskaitas, kad jie galėtų pateikti savo pastabas prieš priimant sprendimą dėl poveikio aplinkai.

25. Dėl šios priežasties šis teismas laikosi nuomonės, kad Ispanijos įstatymo Nr. 21/2013 36, 37 ir 38 straipsniuose ir Galisijos autonominio regiono įstatymo Nr. 8/2009 33 ir 34 straipsniuose gali būti netinkamai perkelti Direktyvos 2011/92/ES 6 straipsnio 3 dalies reikalavimai, nes nors pagal juos užsakovui suteikiama teisė būti išklaustam informavus visuomenę ir gavus sektorių ataskaitas, iš 1 straipsnio 2 dalies e punkte apibrėžtų suinteresuotų asmenų atimama teisė pateikti pastabas prieš kompetentingai institucijai priimant sprendimą dėl leidimo suteikimo vykdyti planuojamą veiklą (minėtos direktyvos 6 straipsnio 4 dalis).

Atsižvelgiant į ankstesnėse dalyse nurodytas nuostatas, Europos Sąjungos Teisingumo Teismo pateikiamas šis trijų dalių

PREJUDICINIS KLAUSIMAS

Pirma. Paaiškinti, ką reiškia Direktyvos 2011/92/ES 6 straipsnio 3 dalyje nurodyta sąvoka „svarbiausios ataskaitos ir pasiūlymai“.

Antra. Nurodyti, ar Įstatymo Nr. 21/2013 37 straipsnio 2 dalyje nurodytos ataskaitos, kurių turi prašyti pagrindinė atsakinga institucija, yra ataskaitos, apie kurias kalbama Direktyvos 2011/92/ES 6 straipsnio 3 dalyje.

Trečia. Paaiškinti, ar Ispanijos įstatymo Nr. 21/2013 36, 37 ir 38 straipsniai ir Galisijos autonominio regiono įstatymo Nr. 8/2009 33 ir 34 straipsniai prieštarauja Direktyvos 2011/92/ES 6 straipsnio 3 dalyje nustatytam reikalavimui užtikrinti, kad suinteresuotai visuomenei būtų sudaryta galimybė susipažinti su paskelbtomis pagrindinėmis sektorių ataskaitomis tam, kad ji galėtų pasinaudoti šio straipsnio 4 dalyje jai suteikta teise ir per ne trumpesnę kaip 30 dienų terminą pateikti savo pastabas ir dalyvauti sprendimo dėl leidimo suteikimo vykdyti planuojamą veiklą procedūroje iki sprendimo priėmimo.

PRIEDAI

1. 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/92/ES dėl tam tikrų valstybės ir privačių projektų poveikio aplinkai vertinimo (ištrauka).
2. 2014 m. balandžio 16 d. Direktyva 2014/52/ES, kuria iš dalies pirmiau nurodyta direktyva (ištrauka).
3. 2006 m. liepos 18 d. Įstatymas Nr. 27/2006 dėl teisės naudotis informacija, dėl visuomenės dalyvavimo teisės ir dėl teisės kreiptis į teismus aplinkosaugos klausimais.
4. 2013 m. gruodžio 9 d. Įstatymas Nr. 21/2013 dėl poveikio aplinkai vertinimo.
5. 2009 m. gruodžio 22 d. Įstatymas Nr. 8/2009, kuriuo reglamentuojamas vėjo energijos naudojimas Galisijoje, nustatomas mokestis už vėjo energiją bei įsteigiamas Fondas dėl poveikio aplinkai kompensavimo.
6. 2022 m. sausio 21 d. *Tribunal Superior de Justicia de Galicia* (Galisijos aukštesnysis teisingumo teismas) administracinių bylų kolegijos sprendimas (PO 7419/2020).
7. 2023 m. gruodžio 21 d. *Tribunal Supremo* (Aukščiausiasis Teismas) administracinių bylų kolegijos sprendimas (išnagrinėjus kasacinį skundą Nr. 3303/2022).

<...> [baigiamosios procesinės formuluotės ir teisėjų parašai]

<...> [nuostatos dėl asmens duomenų tvarkymo].